

EBMT ve EBMT işbirliği ortaklarıyla veri paylaşımı için onam formu

EBMT Veritabanı 6-11 yaş çocuklar için hasta bilgi broşürü

1. Konu nedir?

Sizinle ve sağlığınızla ilgili bilgi toplayıp toplayamayacağımızı sormak istiyoruz. Diğer doktorlar, durumunuzu daha iyi anlamak ve sizin durumunuzdaki diğer hastalar için en iyi tedaviyi seçmek amacıyla bu bilgileri kullanabilir. Bilgilerinizi paylaşıp paylaşmamakta özgürsünüz.



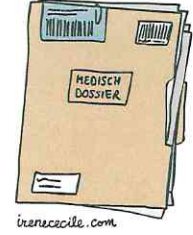
2. Ne olacak?

Sizin için hiçbir şey değişmeyecek. Tedaviniz için gerektiğinde hastaneyi ziyaret edeceksiniz. Bu ziyaretler sırasında tıbbi kayıtlarınızdan bilgi toplayacağız.

3. Avantajları ve dezavantajları nelerdir?

Sizin açısından doğrudan bir faydası olmayabilir. Ancak, bilgilerinizi paylaşmak, hasta bakımı ve tedavi sonucunu iyileştirmeye yardımcı olacaktır.

Bilgilerinizi paylaşmamanız durumunda bunun size bir zararı olmaz. Normalde alacağınız tedavi ve bakımı almaya devam edeceksiniz.



4. Bilmeniz gerekenler:

- Bilgilerinizi paylaşmak zorunda değilsiniz.
- Nedenini söylemek zorunda kalmadan her zaman bilgilerinizi paylaşmaktan vazgeçebilirsiniz.
- Her zaman soru sorabilirsiniz.

5. Sorularınız varsa

Ebeveynlerinize her türlü soruyu sorabilirsiniz. Veya sorularınızı ebeveynlerinizle birlikte doktorunuza [isim giriniz] sorabilirsiniz. Doktorunuza [isim giriniz] ait iletişim bilgileri: [bilgi telefon numarası].



İşbu Çeviri İngilizce Aslından
Türkçeye [isim] tarafından ve
Aslına Sadık Kalınarak Çevrilmiştir.
MÜTERCİM

Assent form for sharing data with the EBMT and EBMT collaboration partners

Patient Information Leaflet for the EBMT Registry Children 6-11 yr

1. What is it about?

We would like to ask you if we can collect information on you and your health. Other doctors may use this information to understand your condition better and to help choose the best treatment for other patients with your condition. You can choose yourself if you want to share your information.



2. What will happen?

For you, nothing will change. You will visit the hospital as needed for your treatment. During these visits we will collect information from your medical records.

3. What are the benefits and disadvantages?

There are no benefits for you. Sharing your information will help improve patient care and treatment outcome.

If you do not share your information you will not have disadvantage. You will receive the treatment and care you would normally receive.



4. Important to know:

- Sharing your information is not required.
- You can always stop sharing your information without having to tell why.
- You can always ask questions.

5. If you have questions

You can ask any questions to your parents. Or you can ask your questions together with your parents to doctor [insert name]. You can reach doctor [insert name] via: [insert information number].

